

Revista Internacional de los Estudios Vascos Nazioarteko Eusko Ikaskuntzen Aldizkaria Revue Internationale des Etudes Basques

> 42,2, 263-509, 1997 ISSN 0212-7016



It is autorized the copyright of the summary pages

## **Tribune**

Villasante, Luis (Arantzazuko Santutegia. 20567 Arantzazu): Angeles Sorazu (1873-1921) (Orig. eu)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42. 2. 275-283

Abstract: She was born in Zumaya, within a family of fishermen. The family moved to San Sebastián and later to Tolosa. There were seven children in the family: Florencia, as she was called, was the third child. While living in Tolosa, she worked in the Elósegui beret factory, and for a certain period of her life she took a liking to somewhat worldly entertainment. She was then converted and she committed herself to God. After this, her life changed completely and she decided to become a nun in the Concepción convent in Valladolid. As she did not have a dowry she was accepted as a singer. When she entered the convent, there were just a few aged nuns but she managed to shape the future of the convent, she gave the Community a new spirit, which, in turn, gave way to an increase in the number of vocations. Her spirituality is mainly based on the Virgin Mary. She was appointed abbess, a post she retained until her death. She wrote several books and booklets which were published after her death.

Key Words: Angeles Sorazu. Bibliography.

**Gutierrez Lazpita, Juan Andrés** (IKT. Granja Modelo s/n. 01192 Arkaute): Marco de realización y breve aproximación al "Plan de actuación para el desarrollo del medio rural vasco 1997/2000 (Realization framework and brief approximation to the "Action plan for the development of the basque rural area 1997/2000") (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 285-307

Abstract: Agriculture in Europe is at a crossroads at the moment. The Basque Agriculture Administration have opted, in the current scheme, for a multifunctional model for rural areas in the Basque Country. Suggested actions are divided in three main areas: food and agriculture, rural development and nature, and also a horizontal area which comprises training, new technologies and direct relationships with Europe. Such actions rely on a Social Pact for their development. Such a pact has been ratified by the different entities involved in Basque rural environment

Key Words: Agriculture. Rural development. Environment. Rural areas. Formation. New technologies. Multifunctionality. Strategic plan.

**Ascasibar, Jorge** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia - Miraconcha, 48. 20007 Donostia): La situación forestal de cara al siglo XXI (Forestry looking into the 21st century) (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 309-323

Abstract: Following the topics discussed at the 1986 SILVA Conference, the Ministerial Conferences on the Protection of Europe's Forests that took place in Strasbourg in 1990 and Helsinki 1993, as well as the 1992 Rio Summit, those issues regarding forests have acquired a global dimension, in the centre of the debate on issues such as North/South development, the evolution of climate and pollution across national borders. The Forest Public Function, Forests and Sustainable Development and the most significant figures of the Basque Autonomous Community's Forest Inventory are some of the topics discussed in this paper.

Key Words: Forests and Sustainable Development. 1996 Forest Inventory of the Basque Autonomous Community.

**Zabala Ibarbia, Xabier** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia): La conservación de la naturaleza en la Comunidad Autónoma del País Vasco (Nature Conservation in Basque Autonomous Community) (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 325-341

Abstract: A brief revision of legal decrees and texts enacted in the Autonomous Community of the Basque Country, concernins protection and conservation of nature and its elements. It is also made known the effect that its application has up to the present day.

Key Words: Conservation. Nature. Basque Autonomous Community.

**Alonso Puelles, Andoni** (Eusko Ikaskuntza. García Castañón, 2-6º. 31002 Iruña): Wittgnestein en Euskadi (Wittgnestein in Euskadi)(Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 343-354

Abstract: This paper considers de influence of Wittgenstein in the Basque Culture. From a historical point of view, there are many ties between Basque Culture and Wittgenstein. It also tries to show the benefit that kind of studies about Basque Culture.

Key words: Wittgenstein. Philosophy. Basque culture.

**Francisco Ugartondo, Emilio de** (Gobierno Vasco. Dirección de Infraestructura del Transporte. Duque de Wellington, 2 - 7ª planta. 01010 Vitoria-Gasteiz): Perspectivas de la red de carreteras de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Prospects of the Basque Road Network) (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 355-366

Abstract: This paper offers, as its title stipulates, a view of the purpose of the road network within the Basque Country, showing those aspects that cannot usually be seen by its users. It revises the amount of money invested (150,000 million pesetas in the last twelve years), the complexity of the process that led to the works, an integral part of which were planning, ordnance survey and the environment. Finally, the article covers the most important works carried out over the last few years and the future of a modern network in the Basque Country which will attempt to solve the Vitoria-Gasteiz-Eibar and Durango-Bergara-Beasain passages and finish the road network in the metropolitan area of Bilbao.

Key Words: Infrastructure. Legal framework. Planning. Finance. Management. Achievements. Future.

**Garmendia Larrañaga, Juan** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia): Elizaren gaiak testo zahar baten (The church subjets in an old text) (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 367-377

Abstract: This document dated 1811 was drafted in Basque, in the lettering of that era, indicates several procedures for the orthodox fulfilment of the instructions or teachings of the Catholic Church, as well as some of its prohibitions.

Key Words: Basque. Religion

**Gutierrez Márquez, Juan Miguel** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia - Miraconcha, 48. 20007 Donostia): El *Tempo Vasco* en el cine (The *Basque Tempo* in the Cinema) (Orig. es)

In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 379-401

Abstract: At this time, at the end of the millennium, in which the word "miscegenation" is employed not only as a characteristic, but also as a talisman to understand the development and the possibilities of survival of a popular culture, this essay endeavours to reflect on the part that our Basque people is to provide of its own to that emotional amalgam that constitutes modernity in such a passionate topic as is cinema. In the report, the author attempts to research among the signs of identity that define us as people, insisting on those that are related to the way of conceiving rhythmic beating, the aesthetic and ethical "tempo" of the Basques. Once such clues have been identified, it is the task of filmmakers and the theorists of the afore-mentioned phenomenon to apply such principles to cinematographic narrative.

Key Words: Basque cinema. Basque rhythm. Cinema and traditional mentality. Aesthetic Basque Tempo.

**Ugalde Zubiri, Alexander** (Univ. del País Vasco. Dpto. de Derecho Internacional Público, Relaciones Internacionales e Historia del Derecho. Apartado 644. 48080 Bilbao): Entrada del nacionalismo vasco en el Congreso de Nacionalidades Europeas, 1929-1930: siguiendo la documentación del Fondo Apraiz (The entry of Basque nationalism into the Congress of European Nationalities, 1929-1930: following the documents of the Apraiz Archives) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 42, 2, 403-421

Abstract: This work intends to explain the process of admission of Basque nationalism into the Congress of European Nationalities (CEN), an international organization which operated between 1925 and 1938. Using the documents kept in the Apraiz Archives I have analysed the steps taken in 1929 and 1930 which definitively gave legal formality to the presence of the Basque nationalists in that organization. The subject studied is a contribution to the history of Basque foreign action.

Key words: Nationalities. Minorities. Basque nationalism. Foreign action. International relations. CEN. Odón Apraiz.

**Goicoetxea Marcaida, Angel** (Sociedad de Ciencias Aranzadi. Alto de Zorroaga, s/n. 20014 Donostia): La Sociedad de Ciencias Aranzadi 1947-1997 (The Aranzadi Science Society 1947-1997) (Orig. es.)

In: Rev. int. estud. vascos. 42, 2, 425-435

Abstract: In the framework of the events organised to commemorate the fiftieth anniversary of the foundation of the Aranzadi Science Society, we wish to schematically reveal the history of this Society together with some of its accomplishments, and to emphasise its contribution to the Culture and Science in the Basque Country.

Key words: Anthropology. Archaeology. Prehistory. Ethnography. Basque Country. History.

## Book reviews Nineth reviews. In: Rev. Int. estud. vascos. 42, 2, 439-454

**News** In: *Rev. Int. estud. vascos.* 42, 2, 457-498

Presentation ceremony of Eusko Ikaskuntza's Manuel Lekuona Prize 1997 to Micaela Portilla Vitoria. Gasteiz, 23rd May 1997.

Presentation ceremony of the Prize Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral of Humanities and Social Sciences 1997 to Luis Villasante Kortabitarte. Donostia, 10th September 1997.